प्रेस विज्ञप्ति / Press Release **16 अक्टूबर / October, 2019**

सिडबी ने सिडबी इंडिया एमएसई अवार्ड से सूक्ष्म एवं लघु उद्यम क्षेत्र में उत्कृष्ट प्रदर्शन करने वालों को सम्मानित किया

SIDBI acknowledges outstanding performers in the Micro and Small Enterprises sector with SIDBI India MSE Awards

भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी) एक शीर्ष वित्तीय संस्था है और सूक्ष्म एवं लघु उद्यम उद्यमों के संवर्द्धन, वित्तपोषण एवं विकास कार्यों में संलग्न है। सिडबी ने सूक्ष्म एवं लघु उद्यमों की उपलब्धियों के लिए उन्हें सम्मानित किया और उन ऋण प्रदाताओं का आभार व्यक्त किया, जिन्होंने इस क्षेत्र में वित्त की पहुंच को सुगम बनाने के लिए अनुकरणीय कदम उठाए हैं।

Small Industries Development Bank of India (SIDBI), the apex financial institution engaged in the promotion, financing and development of Micro and Small Enterprises (MSEs), acknowledged the achievements of MSEs and recognized the efforts of lenders who have taken illustrative steps for easing access to finance in this sector.

कार्यक्रम में श्री नितिन गडकरी, माननीय केन्द्रीय मंत्री सड़क परिवहन एवं राजमार्ग तथा सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्यम (एमएसएमई) तथा श्री अनुराग सिंह ठाकुर, माननीय राज्य मंत्री वित्त एवं कॉर्पोरेट मामले उपस्थित हुए। पुरस्कार समारोह नई दिल्ली में आयोजित हुआ।

Hon’ble Cabinet Minister of Road Transport & Highways and Micro, Small & Medium Enterprises (MSMEs), Shri Nitin Gadkari and Hon’ble Minister of State for Finance and Corporate Affairs, Shri Anurag Singh Thakur graced the occasion. The awards ceremony was held in New Delhi.

द्वितीय श्रृंखला के ये पुरस्कार एमएसई क्षेत्र में उत्कृष्ट प्रदर्शन करने वालों को चार श्रेणियों में प्रदान किए गए। प्रत्येक श्रेणी में 05 पुरस्कार दिए गए। ये श्रेणियां थीं - सर्वोत्तम एमएसई

निर्यातक, सर्वाधिक टेकसेवी एमएसई, महिला एमएसई अचीवर, सर्वाधिक नवोन्मेषी उद्यमी तथा सर्वोत्तम रोजगार सृजक एमएसई। ऐसे ऋण प्रदाता, जो एमएसई को सशक्त बनाने के लिए अपेक्षा से अधिक कार्य कर रहे हैं, को विशेष श्रेणी पुरस्कार प्रदान किए गए। विशेष श्रेणी के इन पुरस्कारों से बैंकों, गैर-बैंकिंग वित्त कम्पनियों तथा फिनटेक कम्पनियों को एमएसई को ऋण प्रदान करने हेतु किए गए उल्लेखनीय प्रयासों के लिए सम्मानित किया गया। सिडबी ने ये पुरस्कार इकोनॉमिक टाइम्स के सहयोग से प्रदान किए और क्रिसिल लिमिटेड इनमें सूचना साझेदार रहा।

These 2nd series of awards were given to the outstanding performers in MSE segment in four categories with 5 awards in each category namely, best MSE exporter, most tech savvy MSE, women MSE achiever, most innovative entrepreneur and best employment generating MSE. To recognize such lenders who go beyond bounds to strengthen the MSEs, special category awards for noteworthy efforts in MSE lending segment to banks, Non-Banking Financial Companies (NBFCs) and fintech companies were given. The awards are instituted by SIDBI in association with The Economic Times, CRISIL Limited being the knowledge partner.

माननीय केन्द्रीय मंत्री- सड़क परिवहन एवं राजमार्ग तथा सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्यम (एमएसएमई), श्री नितिन गडकरी ने देशभर के उदाहरणीय एमएसई को सम्मानित करने के लिए सिडबी के प्रयासों की सराहना की। उन्होंने विजेताओं को बधाई दी और उन्हें अपनी अपेक्षाओं से और बेहतर करने के लिए प्रेरित किया। उन्होंने दर्शकों को संबोधित करते हुए एमएसएमई क्षेत्र के विकास के लिए किए जा रहे विभिन्न नीतिगत प्रयासों की जानकारी दी और इनका लाभ उठाने के लिए उद्यमियों को प्रोत्साहित किया।

Hon'ble Cabinet Minister of Road Transport & Highways and MSMEs, Shri Nitin Gadkari expressed his pleasure over the efforts of SIDBI to acknowledge the illustrative MSEs of the country. He congratulated the winners and motivated them to strive to exceed their own expectations. He also briefed the audience about the various policy effects for the development of MSME sector and encouraged the entrepreneurs to take benefit of the same.

वित्त और कॉर्पोरेट मामलों के माननीय राज्य मंत्री श्री अनुराग सिंह ठाकुर ने श्रोताओं को संबोधित किया और एमएसई क्षेत्र हेतु इस तरह का भव्य आयोजन करने के लिए सिडबी को बधाई दी। उन्होंने उम्मीद जताई कि यह क्षेत्र अनुकरणीय विकास दर्शाता रहेगा और भारत की विकास गाथा में उपलब्धि हासिल करने वाले के रूप में उभरेगा।

Hon'ble Minister of State for Finance and Corporate Affairs, Shri Anurag Singh Thakur addressed the audience and congratulated SIDBI for organizing such an event for the MSE sector. He expressed hope that the sector will continue to show exemplary growth and will emerge as an achiever in the growth story of India.

इस अवसर पर सिडबी के अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, श्री मोहम्मद मुस्तफा, आई.ए.एस ने कहा, "इन पुरस्कारों का उद्देश्य उन एमएसई उद्यमियों के प्रयासों को बढ़ावा देना, उन्हें प्रोत्साहित करना और पहचान देना है, जिन्होंने अपनी इकाइयों की एक अनूठे तरीके से संवृद्धि और विकास किया है और जिन्होंने अपनी बेहतरीन कार्य निष्पादकता और उपलब्धियों के बूते इस दिशा में मानक स्थापित किए हैं। इसका उद्देश्य उन एमएसई के योगदान को मान्यता देना भी है जिन्होंने संभावना शील एवं अन्य एमएसई के लिए स्वयं को एक आदर्श के रूप में स्थापित किया है। साथ ही, इसका उद्देश्य, अर्थव्यवस्था के विभिन्न क्षेत्रों में इन एमएसई द्वारा दिए गए योगदान को रेखांकित करना और इसकी जानकारी का प्रसार करना भी है। यह पुरस्कार, मैंटरिंग और प्रतिष्ठित संस्थाओं से प्रबंधन विकास के जरिए, एमएसई के विकास को अगले सोपान तक ले जाने को प्रयासरत है। सिडबी ने एमएसई क्षेत्र के असेवित और अल्पसेवित वर्ग में अपनी पहुंच बढ़ाने के उद्देश्य से, विज़न 2.0 को अपनाया है और इस वर्ग को ध्यान में रखते हुए अपने मूल लक्ष्य को पुनर्निधारित किया है। अग्रणी मिशन 'स्वावलंबन' के तहत सिडबी ने उद्यमशीलता संस्कृति को अखिल भारतीय स्तर तक पहुंचाने का भरसक प्रयास किया है। यह कोशिश है कि भारतीय समाज की मानसिकता में बड़ा बदलाव लाया जाए और उसे रोजगार सर्जक बनाया जाए।"

On this occasion Shri Mohammad Mustafa, IAS, Chairman and Managing Director, SIDBI, said, "The awards are intended to promote, encourage and recognize the efforts of those MSE entrepreneurs who have developed and grown their units in a unique manner and created a benchmark through their excellent performance and achievements. The objective is also to recognize the contribution of MSEs which have established themselves as role models for aspirants and other MSEs besides acknowledging and disseminating the information about the contributions by these MSEs in various sectors of economy. The awards intend to give next leap of growth to MSE through mentoring and management development programme from institutes of repute. With a view to increase its reach to the unserved and underserved segments of the MSE sector, SIDBI has adopted Vision 2.0 and has reoriented its focus keeping this segment in mind. Under the flagbearer mission 'Swavalamban', SIDBI strives to induce entrepreneurship culture pan India. Endeavour is to bring a shift in the mindset of the Indian society to evolve as job creators."

सिडबी के बारे में: 1990 में अपने गठन के बाद से सिडबी अपने एकीकृत, अभिनव और समावेशी दृष्टिकोण के माध्यम से समाज के विभिन्न स्तरों पर नागरिकों के जीवन को प्रभावित कर रहा है। सिडबी ने प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से अपने विभिन्न ऋण और विकासात्मक उपायों के माध्यम से सूक्ष्म और लघु उद्यमियों (एमएसई) के जीवन को छुआ है, चाहे ये पारंपरिक व घरेलू

छोटे उद्यमी हों; उद्यमिता पिरामिड के निम्नतम स्तर के उद्यमी हों अथवा उच्चतम स्तर के ज्ञान-आधारित उद्यमी हों।

अधिक जानकारी के लिये कृपया वेबसाइट https://www.sidbi.in/ पर जाएँ।

About SIDBI: Since its formation in 1990, SIDBI has been impacting the lives of citizens across various strata of the society through its integrated, innovative and inclusive approach. Be it traditional, domestic small entrepreneurs, bottom-of-the-pyramid entrepreneurs, to high-end knowledge-based entrepreneurs, SIDBI has directly or indirectly touched the lives of Micro and Small Enterprises (MSEs) through various credit and developmental measures.

For more information, please visit: https://www.sidbi.in/

मीडिया संपकष : नीलाश्री बर्मन, मोबाइल: +91 8879760249, ई-मेल: neelasrib@sidbi.in
Media contact: Neelasri Barman, Mobile: +91 8879760249, E-mail: neelasrib@sidbi.in